



Amtsblatt

der Stadt

Steinbach- Hallenberg



18. Jahrgang

Freitag, den 19. Juni 2020

25. Woche / Nr. 6

nächster Redaktionsschluss: Mittwoch, den 08.07.2020

nächster Erscheinungstermin: 17.07.2020



Neueröffnung Tourist-Information „Haseltal“ in Steinbach-Hallenberg

Am 28. Mai 2020 wurde die neue **Tourist-Information** in **Steinbach-Hallenberg** im Rahmen eines **offiziellen Pre-Openings** mit einer Schlüsselübergabe im kleinen Kreis durch den Bürgermeister Markus Böttcher und Landrätin Peggy Greiser eröffnet.

Tradition trifft Moderne

Besuchen Sie unsere neue Tourist-Information, lassen Sie sich von unseren kompetenten Mitarbeitern/innen beraten und buchen Sie Ihren 5-Sinne-Urlaub im Haseltal.



Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung der Stadt Steinbach-Hallenberg für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 55 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in der derzeit gültigen Fassung erlässt die Stadt Steinbach-Hallenberg folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit **14.195.400,00 €** und

im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit **3.037.650,00 €** ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf **2.529.000,00 €** festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- | | | |
|----|---|----------|
| a) | für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) | |
| | Stadt Steinbach-Hallenberg | 300 v.H. |
| | Ortsteil Oberschönau | 300 v.H. |
| | Ortsteile Altersbach, Bermbach Rotterode, Unterschönau, Viernau | 271 v.H. |
| b) | für die Grundstücke (B) | |
| | Stadt Steinbach-Hallenberg | 430 v.H. |
| | Ortsteil Oberschönau | 410 v.H. |
| | Ortsteile Altersbach, Bermbach Rotterode, Unterschönau, Viernau | 389 v.H. |

2. Gewerbesteuer

- | | | |
|--|---|----------|
| | Stadt Steinbach-Hallenberg | 415 v.H. |
| | Ortsteil Oberschönau | 400 v.H. |
| | Ortsteile Altersbach, Bermbach Rotterode, Unterschönau, Viernau | 395 v.H. |

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **2.300.000,00 €** festgesetzt.

§ 6

Als Anlage gilt der Stellenplan.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.

ausgefertigt am: 10.06.2020
Stadt Steinbach-Hallenberg

Böttcher
Bürgermeister

- Siegel -

Beschluss- und Genehmigungsvermerk

1. Mit dem Beschluss vom 14.05.2020, Drucksache Nr. 33/2020, hat der Stadtrat öffentlich in seiner 7. Sitzung die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2020 beschlossen.
2. Mit Bescheid vom 09.06.2020, Geschäftszeichen 13-1517-195/20-69 erfolgte vom Landratsamt Schmalkalden-Meiningen, Untere Rechtsaufsichtsbehörde, die rechtsaufsichtliche Würdigung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020.

3. Die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Auslegungshinweis

Die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 liegt gemäß § 57 Abs. 3 Satz 3 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Zeit vom 22.06.2020 bis 03.07.2020 während der üblichen Dienstzeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag	von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Dienstag	von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Freitag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

im Büro des Bürgermeisters (Zimmer 11) der Stadtverwaltung in Steinbach-Hallenberg, Rathausplatz 2, zur Einsichtnahme aus. Darüber hinaus wird die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2020 stets zur Einsichtnahme zur Verfügung gehalten.

Steinbach-Hallenberg, den 10.06.2020

Böttcher
Bürgermeister

Nichtamtlicher Teil

Stadtmitteilungen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,



mit der Fertigstellung unserer neuen Tourist-Information wurde jetzt ein weiterer wichtiger innerstädtischer Bauabschnitt vollendet. Nachdem die ursprünglich für den 1. April geplante Eröffnung aufgrund der coronabedingten Einschränkungen komplett ausfallen musste, konnte zumindest die Eröffnung am 28. Mai, im Beisein unserer Landrätin Peggy Greiser, in einem kleinen Rahmen stattfinden.

Aus gestalterischer Sicht ist der moderne Erweiterungsbau, der sich wie ein umschließender Arm an das historisch

erhaltene und 400 Jahre als Stockhaus anschniegt, ein echter Hingucker geworden. Sowohl für Gäste als auch für Einheimische dient das gläserne Gebäude mit dem stilisierten Dach-Amboss als neuer und zentral gelegener Anlaufpunkt. Einerseits für die Urlauber zum Kennenlernen der touristischen Highlights unseres schönen Haseltals, der Prachtreion Schmalkalden-Meiningen und des gesamten Thüringer Waldes oder z.B. als Sammelpunkt für die historischen Stadtführungen mit unserem Burgvogt. Und andererseits natürlich auch für alle Einwohner unserer Stadt, z.B. als Ticketverkaufsstelle oder Veranstaltungsort.

Unter dem Slogan „Mein 5-Sinne-Urlaub im Haseltal“ können Interessierte unter 100 lokalen und regionalen touristischen Angeboten, unterteilt in die fünf Kategorien Sehen, Hören, Fühlen, Riechen und Schmecken, aussuchen. Beim Auswählen der einzelnen Angebote soll sich der interessierte Gast von verschiedenen Sinneseindrücken inspirieren lassen und so ein erstes „Gefühl“ für die jeweilige Attraktion bekommen. Damit sollte sich für jeden „Geschmack“ etwas Passendes finden, um unsere schöne Heimat kennen zu lernen und sich gleichzeitig hier wohl zu fühlen. Die bevorzugten Aktivitäten und Reiseziele können dann ganz klassisch an einer sogenannten Puzzlewand in Form eines Wochenplans variabel zusammengestellt und mit der fachlichen Beratung durch die Mitarbeiterinnen der Tourist-Information bis hin zur finalen Abstimmung flexibel bearbeitet und besprochen werden.

Fühlen Sie sich durch meine Worte herzlich eingeladen, sich persönlich vor Ort einen Eindruck von der neuen Tourist-Information zu machen. Lassen sie sich von dem Neuartigen inspirieren und unterstützen Sie uns auf dem weiteren Weg einer "Qualitätsoffensive" im Haseltal. Denn zwangsläufig kommt aus einem goldenen Wasserhahn auch nur Wasser. Und eine neue Fassade alleine reicht noch nicht aus, das Produkt Tourismus im Haseltal, z.B. in Form von gesteigerten Übernachtungszahlen, zu beleben. Daher gilt es, sowohl die äußere touristische Destinationsgestaltung (touristische Angebote, Produkte und Dienstleistungen, touristische Strukturen und Prozesse) als auch die innere Ausgestaltung (z.B. Dienstleistungsstruktur, touristisches Leitbild, Identitäts- und Symbolbildung) mit Leben zu erfüllen und zukünftig weiter zu entwickeln. Weiterführende Projekte und Ideen, wie z.B. die Entwicklung des „Erlebnisraums Knüllfeld“, die Umsetzung des Museumskonzeptes im alten Stockhaus zum Wirken und Leben der Menschen in der Region Steinbach-Hallenberg vor dem Hintergrund des historischen Metallhandwerks, ein Caravan-Stellplatz in Bermbach, die weitere Zertifizierung von Ferienwohnungen oder die Instandhaltung von Wanderwegen, Wegweisern und Sitzgruppen sind die nächsten Schritte der touristischen „Qualitätsoffensive“ in Steinbach-Hallenberg.

Ihr Markus Böttcher

Neueröffnung der Tourist-Information „Haseltal“ in Steinbach-Hallenberg

Ab sofort dürfen sich alle Urlauber und Einheimische im Thüringer Wald über einen neuen, ganz besonderen Anlaufpunkt freuen. Pünktlich zum verlängerten Pfingstwochenende wurde am Donnerstag, den 28. Mai 2020, die neue **Tourist-Information in Steinbach-Hallenberg** im Rahmen eines **offiziellen Pre-Openings** mit einer Schlüsselübergabe im kleinen Kreis durch Bürgermeister Markus Böttcher und im Beisein von Landrätin Peggy Greiser eröffnet.

Aufgrund der allgemeinen Hygienebeschränkungen konnten die Hauptakteure der zurückliegenden Wochen und Monate - alle fleißigen Bauarbeiter, Installateure, Raumausstatter und Techniker - sowie alle Bürgerinnen und Bürger des Haseltals leider noch nicht an der Veranstaltung teilnehmen. Dies soll aber zu gegebener Zeit jedoch mit einem großen Eröffnungsfest nachgeholt werden.

„Mein 5-Sinne-Urlaub im Haseltal“

Das neue Gebäude im Ortskern von Steinbach-Hallenberg (Hauptstraße 46, 98587 Steinbach-Hallenberg) dient in erster Linie als zentral gelegener Informationspunkt für alle Urlaubsgäste. Die lokalen und regionalen touristischen Angebote des Haseltals und des Thüringer Waldes sollen allen Besucherinnen und Besuchern **interaktiv** nahegebracht werden. Unter dem Motto „Mein 5-Sinne-Urlaub im Haseltal“ werden beispielsweise auf den sogenannten Fünf-Sinne-Tafeln und unter Einsatz modernster Computertechnik **100 Angebotstipps zum Sehen, Hören, Fühlen, Riechen und Schmecken** vorgestellt.

Darüber hinaus besitzt die neue Tourist-Information fortan für alle Einwohner des Haseltals einen noch höheren Stellenwert - als Ticketstelle, Veranstaltungsort oder Sammelpunkt für die beliebten historischen Stadtführungen, die ab Juli wieder angeboten werden.

Tradition trifft Moderne

Die Baubetreuung für das mit einer Gesamtsumme von etwa 1,5 Millionen Euro und als GRW-Maßnahme mit 90 Prozent vom Freistaat Thüringen geförderten Projekt hat das Architektur- und Ingenieurbüro Bießmann+Büttner aus Schmalkalden übernommen. Mit seinem charakteristischen und über den Gehweg hinausreichenden Vorbau soll der in einer geometrischen L-Form errichtete Neubau aus Stahl, Glas und Holz den **touristischen Aufschwung** im Haseltal nunmehr auch optisch widerspiegeln.

Durch die direkte Angliederung des neuen Baukörpers an das alte, über 400 Jahre alte Stockhaus (Bauernhaus) wurde die **traditionsreiche Geschichte** des Haseltals ebenso elegant wie nach außen hin deutlich sichtbar in die Moderne überführt. Nicht zuletzt aus architektonischer Sicht ist den Bauplanern mithin ein echtes Schmuckstück gelungen.

Ihre Ansprechpartner

Tourist-Information Steinbach-Hallenberg
Janine Holz, Anja Christ
gastinfo@steinbach-hallenberg.de
Tel.: +49 36847 410 65



Tourist-Information „Haseltal“ - neue Souvenirs



Schmiedekunst und Schmuck von Falk Nothnagel



Pflanzenschalen und Magnete von Ramona Hergenhan

Tourist-Information
Steinbach-Hallenberg



Wandertipps

Atemberaubende Ausblicke, malerische Plätze, mystische Wälder, sprudelnde Bäche - Wandern mit allen 5 Sinnen im Haseltal

Viele Menschen werden in diesem Jahr aufgrund der Einschränkungen bei Reisen ins Ausland einen Wanderurlaub in Deutschland planen und auch unseren herrlichen Thüringer Wald besuchen. Aber auch viele Einheimische nutzen die heimatnahen Wege und genießen vermehrt die Vorzüge unserer wunderschönen Landschaft vor der Haustüre.

Deshalb ist eine gegenseitige Rücksichtnahme zum Erhalt unserer Gesundheit auch auf Wandertouren wichtig.

Unser Tipp, meiden Sie touristische Hotspots beim Wandern. Bewegen Sie sich auch einmal abseits ausgetretener Pfade und entdecken Sie unbekanntes Kleinode und Plätze. Genießen Sie das Wechselspiel der Natur zu allen vier Jahreszeiten.

Das Wandern wird, auf Grund seiner vielen positiven Eigenschaften auf unser Immunsystem, eine besonders gefragte Urlaubsaktivität sein, auch für Menschen, die bisher nicht oder nur selten gewandert sind. Informieren Sie sich über passende Wanderangebote bei Wandervereinen, Tourist-Informationen, Tourismusverbänden, den Nationalen Naturlandschaften und den Wandergastgebern (Qualitätsgastgeber Wanderbares Deutschland).

Gerne steht Ihnen das Team der Tourist-Information hilfreich zur Seite und empfiehlt Ihnen weniger frequentierte Wege, wie z.B.:



Idyllisches Moosbachtal - Moosburg Rundweg



Blick von den 12 Apostel Felsen - Oberschönauer Felsenweg



Entlang der Drei Hütten Tour (Jahnhütte, DRK-Hütte & Hütte an der Silberwiese)

**Tourist-Information
Steinbach-Hallenberg**



Vereidigung des neuen Stadtrates



Die frühere CDU-Landtagsabgeordnete und amtierende ehrenamtliche Ortsteilbürgermeisterin von Rotterode, Christina Liebetrau, hat ihr Mandat als Steinbach-Hallenberger Stadträtin aufgegeben. Für sie rückt der Bäckermeister Daniel Marr nach. Bürgermeister Markus Böttcher verpflichtete Herrn Marr per Handschlag anlässlich der Stadtratssitzung im Mai diesen Jahres zum Stadtrat der Stadt Steinbach-Hallenberg.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Steinbach-Hallenberg als Eigentümerin verkauft auf dem Weg der öffentlichen Ausschreibung folgende Liegenschaft zum Höchstgebot:

Gemarkung :	Bermbach
Flur:	5
Flurstück:	6/2
Lage:	Rohrweg 6
Grundstücksgröße:	281
Wohnfläche:	ca. 100 m ²
Verkehrswert:	45.000,00 €

lt. Gutachten (05.05.2020)

Das Grundstück befindet sich im Innenbereich nach § 34 BauGB und ist mit einem Einfamilienhaus bebaut. Es besteht ein Modernisierungs- und Sanierungsbedarf. Neben dem Grundstück befindet sich der Kindergarten „Meilerwichtel“.

Die Stadt erklärt sich bereit, das angrenzende Flurstück 6/3 mit 72 m² zum Bodenrichtwert von 22,00 €/m² mit zu veräußern.



Ihr Angebot senden Sie bitte bis zum 31.07.2020 mit der Kennzeichnung „Rohrweg 6“ an die

**Stadtverwaltung Steinbach-Hallenberg
Rathausplatz 2, 98587 Steinbach-Hallenberg.**

Das vorliegende Wertgutachten kann vor der Abgabe eines Angebotes nach Terminvereinbarung eingesehen werden. Ebenfalls ist eine Besichtigung des Objektes möglich.

Ansprechpartner: Frau König, Bauamt
(Tel. 036847 38036, E-Mail: a.koenig@steinbach-hallenberg.de)

Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Stadtrat. Die Stadt ist nicht verpflichtet, an den Höchstbietenden oder überhaupt zu verkaufen.

Für die Richtigkeit der Angaben im Wertgutachten wird die Haftung ausgeschlossen.

Böttcher
Bürgermeister



Verabschiedung in den Ruhestand

Mitte Mai 2020 verabschiedeten Bürgermeister Markus Böttcher und der Personalrat die Erzieherin Martina Recknagel in den wohlverdienten Ruhestand.

Frau Recknagel begann bereits 1983 ihren Dienst als Erzieherin bei der Stadt Steinbach-Hallenberg.

In ihrer langjährigen Tätigkeit als Erzieherin hat sie Umbau- und Modernisierungsarbeiten hautnah miterlebt und unter all den schwierigen Bedingungen den Kindergartenalltag stets erfolgreich gemeistert. Dabei hat sie ganze Generationen von Kindern liebevoll betreut und auf den schulischen Lebensweg vorbereitet. Sie hatte immer ein offenes Ohr für die Kinder, ob es beim Spielen, Basteln, Toben, Singen war oder als Trösterin für kleine und große Tränchen.

Frau Möller, Leiterin der Kindertagesstätte „Haseltal“, Frau Städtler, Leiterin der Kita „Hergeser Springmäuse“ und Bürgermeister Markus Böttcher dankten ihr für ihre langjährige Tätigkeit zum Wohle der jüngsten Bürger unserer Stadt.

Wir wünschen Frau Recknagel einen wohlverdienten Ruhestand, vor allem Gesundheit und viel Freude im Kreise ihrer Familie.

i.A. Röser
Hauptamt/Wifö

Beschlüsse der 7. Stadtratssitzung vom 14.05.2020

1. **Drucksache Nr. 33/2020**
Beschluss Haushaltssatzung 2020 der Stadt Steinbach-Hallenberg
Aufgrund des § 55 Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) in der derzeit gültigen Fassung erlässt die Stadt Steinbach-Hallenberg die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020.
2. **Drucksache Nr. 34/2020**
Beschluss Finanzplan 2020 der Stadt Steinbach-Hallenberg
Der Stadtrat beschließt den Finanzplan 2019 bis 2023 mit dem ihm zugrunde liegenden Investitionsprogramm.
3. **Drucksache Nr. 35/2020**
Beschluss Stundungsermächtigung Bürgermeister
Der Bürgermeister der Stadt Steinbach-Hallenberg wird ermächtigt, bis zum 31.12.2020 in unbegrenzter Höhe über Stundungsanträge von Gewerbesteuerpflichtigen, die durch die Corona-Krise wirtschaftlich unmittelbar und erheblich betroffen sind, zu entscheiden.
4. **Drucksache Nr. 36/2020**
Beschluss Beitragserhebung während der Notbetreuung in den städtischen Kindertagesstätten
Der Stadtrat beschließt die im Sachverhalt genannten Elternbeiträge während der angeordneten Schließung der Kindertageseinrichtungen auf Grund der Corona-Pandemie, vorbehaltlich weiterer Landesvorschriften, zu erheben.
5. **Drucksache Nr. 37/2020**
Beschluss zur Änderung Besetzung Ausschuss für Stadtentwicklung, Bauwesen und Umwelt
Der Stadtrat beschließt, dass Herr Daniel Marr (CDU) für Christina Liebetrau (CDU) als stimmberechtigtes Mitglied in den Ausschuss für Stadtentwicklung, Bauwesen und Umwelt nachrückt.
6. **Drucksache Nr. 38/2020**
Beschluss zur Änderung der Besetzung Ausschuss für Soziales, Wirtschaftsförderung und Kultur
Der Stadtrat beschließt, dass Herr Daniel Marr (CDU) für Frau Christina Liebetrau (CDU) als stellvertretendes stimmberechtigtes Mitglied im Ausschuss für Soziales, Wirtschaftsförderung und Kultur nachrückt.
7. **Drucksache Nr. 39/2020**
Beschluss zur Änderung der Besetzung Ausschuss für Soziales, Wirtschaftsförderung und Kultur
Der Stadtrat beschließt, dass Frau Katja Kaiser (CDU) für Herrn Daniel Marr (CDU) als berufene Bürgerin ohne Stimmrecht im Ausschuss für Soziales, Wirtschaftsförderung und Kultur nachrückt.
8. **Drucksache Nr. 40/2020**
Beschluss zur Änderung der Besetzung der Verbandsversammlung des Wasserversorgungszweckverbandes „Gespringwasser Schmalkalden und Umgebung“
Der Stadtrat beschließt, dass Herr Daniel Marr (CDU) für Frau Christina Liebetrau (CDU) als stimmberechtigtes Mitglied in der Verbandsversammlung des Wasserversorgungszweckverbandes „Gespringwasser Schmalkalden und Umgebung“ nachrückt.

„OBK 2.1“ - Naturschutzverwaltung sorgt für aktuelle Daten über wertvolle Biotope

**Offenland-Biotope im Landkreis
Schmalkalden-Meiningen
werden neu kartiert**



Mit dem Wort „Biotop“ werden in der Fachsprache von Ökologie und Naturschutz die gegenüber der Umgebung abgrenzbaren Lebensgemeinschaften von Tieren und Pflanzen bezeichnet - der Begriff hat auch Eingang in die Umgangssprache gefunden, z. B. für den Teich als Biotop im Garten.

Um Informationen über die Verbreitung und die Gefährdung von Lebensräumen zu erheben und den Schutz wertvoller Biotope gewährleisten zu können, werden in allen Bundesländern die artenreichen oder seltenen Biotope kartiert. Dazu werden im Gelände alle aus Naturschutzsicht besonders wertvollen Bereiche aufgesucht und ihre genaue Lage, ihr Artenbestand sowie weitere Informationen erfasst. In Thüringen ist dies im Zeitraum 1996-2012 flächendeckend erfolgt.

Der Landkreis Schmalkalden-Meiningen beherbergt ein reiches Mosik verschiedener Biotope: Trocken- und Halbtrockenrasen, Feucht- und Naßwiesen, Trockengebüsche, Feldhecken, Lesesteinhaufen. Vor allem im Thüringer Wald finden sich Bergwiesen, Borstgrasrasen, Sumpfhochstaudenfluren, Quellen, sowie strukturreiche Bäche und Flüsse. Der Anteil gesetzlich geschützter Biotope an der Landkreisfläche beträgt 5,7 %.

In den letzten Jahren sind die Anforderungen an die Genauigkeit solcher Kartierungen etwa im Bereich der landwirtschaftlichen Förderung oder der Umsetzung der Naturschutzrichtlinien der EU deutlich gestiegen. Aufgrund der in der Landschaft ständig stattfindenden Veränderungen sind die ältesten der vorliegenden Daten inzwischen, nach teils über zwanzig Jahren, nicht mehr durchgängig aktuell.

Aus diesem Grunde erfolgt u. a. im **Landkreis Schmalkalden-Meiningen von 2020 bis 2023** im Auftrag des Thüringer Landesamtes für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) eine **Aktualisierung der Biotopkartierungsdaten**. Mit der Kartierung selbst ist **das Institut für Vegetationskunde und Landschaftsökologie in Hemhofen (IVL)** beauftragt. Die mit der Unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt abgestimmten Arbeiten werden im Gelände von fachkundigen Kartierern durchgeführt. Erfasst werden nicht alle Flächen, sondern nur ausgewählte Biotope bzw. Lebensräume. Konkret sind dies die **gesetzlich geschützten Biotope** nach § 30 Absatz 2 **Bundesnaturschutzgesetz** in Verbindung mit § 15 Absatz 1 Thüringer Naturschutzgesetz sowie die **Lebensraumtypen** nach Anhang I der „Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wild lebenden Tiere und Pflanzen“ (**FFH-Richtlinie**).

Grundsätzlich beschränkt sich die Kartierung auf die Ortslagen (ohne Bebauung und Hausgärten) und das Offenland bzw. die Agrarlandschaft. Die Waldbiotope werden durch die Forstverwaltung erfasst. Da einzelne zu erfassende Offenland-Biotop-/Lebensraumtypen auch im Wald vorkommen (z. B. Bäche, Teiche, Felsen u. ä.), sind trotzdem Begehungen von Waldflächen erforderlich.

Betreten von Grundstücken

Um die Kartierung durchführen zu können, ist teils das Betreten von Grundstücken außerhalb von Wegen durch die Kartierer erforderlich. Rechtliche Grundlage ist hier § 30 Abs. 1 des Thüringer Naturschutzgesetzes: *„Die Bediensteten der Naturschutzbehörden, der Naturschutzfachbehörde [...] sowie die, die von ihnen beauftragt [...] wurden, [...] sind berechtigt, zur Erfüllung ihrer Aufgaben Grundstücke mit Ausnahme von Wohngebäuden zu betreten. Sie haben sich auf Verlangen zu legitimieren.“* Die Kartierer können ihre Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Weitere Informationen zu Biotopen

Mehr Informationen über die Biotopkartierung erhalten Sie auf der Internetseite des Thüringer Landesamtes für Umwelt, Bergbau und Naturschutz unter <https://tlubn.thueringen.de/naturschutz/biotopschutz/> Die vorliegenden Kartierungen von Biotopen können Sie im Kartendienst des TLUBN unter <http://www.tlug-jena.de/kartendienst/> -> Naturschutz -> Biotope oder mobil über die Smartphone App „Meine Umwelt“ (-> <http://www.tlug-jena.de/meine-umwelt/>) einsehen.

Eheschließungen



Im Mai 2020 haben sich im Standesamt Steinbach-Hallenberg das „Ja-Wort“ gegeben und sind mit der Veröffentlichung einverstanden:

- **Marco Kehl geb. Menz & Anne Kehl**
08.05.2020
- **André Herzog & Diana Groß-Herzog geb. Groß**
30.05.2020

Wir wünschen Ihnen viel Glück und Gesundheit für Ihre gemeinsame Zukunft. Mögen Sie immer mit Freude und Liebe gemeinsam durchs Leben gehen.

Ihre Standesbeamtin
Nadine Annemüller

Neue Störungsnummer Strom

Die TEN Thüringer Energienetze versorgt Kunden im Auftrag der TEAG sicher und zuverlässig mit Strom. Sollte es doch einmal zu einer Störung kommen, ist es wichtig, die Stromversorgung schnellstmöglich wieder zu gewährleisten.

Damit Kunden eine Störung melden oder deren Status abfragen können, stellt die TEN jetzt auch für Strom die folgende kostenfreie Störungsnummer bereit:

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG (im Auftrag der TEAG)
Störungsdienst Strom 0800 686-1166 (24 h)
Service-Hotline TEAG:
 TEAG Thüringer Energie AG
 Kundenservice 03641 817-1111

Eröffnung der Badesaison

Das Freibad Steinbach-Hallenberg hat seine Tore bereits am 06.06.2020 wieder geöffnet.

Die komplette Schwimmbadanlage sowie die herrlich angelegte Liegewiese mit Terrassenanlage wurden durch den Bauhof nach der Winterperiode wieder für den Betrieb hergerichtet, unter anderem hat das Planschbecken ein neues Sonnensegel erhalten, das Dach wurde neu gedeckt und der Sprungturm saniert. Auch die Damentoilette wurde komplett erneuert.

Das Bad verfügt über ein Planschbecken, ein Nichtschwimmer- und das Schwimmerbecken mit Startblöcken und einem 3-Meter-Sprungturm. Sonnenanbeter können auf der Liegewiese ihre Seele baumeln lassen. Wer einen Platz im Schatten bevorzugt, schlägt sein Lager unter den Bäumen auf.

Im Bad befinden sich außerdem ein Volleyballplatz und eine Tischtennisplatte.

Auch die Schwimmbäder in Oberschönau und Bermbach starteten bei schönem Wetter am 13.06.2020 den Saisonbetrieb und laden alle großen und kleinen Wasserratten, bei hoffentlich sommerlichen Temperaturen, zum Sprung ins kühle Nass ein.

In allen drei Freibädern sind die vorgeschriebenen Hygieneregeln zu beachten.

Öffnungszeiten:

Täglich von 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr	Freibad Steinbach-Hallenberg
Täglich von 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr	Freibad Oberschönau
Täglich von 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr	Freibad Bermbach

i.A. Holz
Tourist Information

Tatkräftige Unterstützung bei Saisonvorbereitungen des Freibades in Steinbach-Hallenberg

Überraschende und vor allem tatkräftige Unterstützung bekamen kürzlich der Bauhof und die Betreiberfirma des Freibades in Steinbach-Hallenberg bei ihren umfassenden Vorbereitungen für den diesjährigen Saisonbetrieb. 19 Lehrlinge und ihre Ausbilder von der Firma **Rennsteig Werkzeuge GmbH** haben bei den umfangreichen Vorbereitungsarbeiten geholfen und das Freibad in kürzester Zeit mit auf Vordermann gebracht. So bekamen u.a. die Beckenabsperrung, der Sprungturm und die Umkleiden einen neuen Farbanstrich, der Rasen wurde gemäht und Sitzbänke aufgestellt. Als „Hausaufgabe“ wurde zusätzlich noch die Reparatur der Sprungbretthalterung in der eigenen Lehrwerkstatt bearbeitet. Auch die Firma **Arnold AG** sprang helfend mit ein und übernahm bereitwillig die Neuanfertigung eines 16 m langen Handlaufs im Flachbereich des Großbeckens. Abschließend sind damit alle gesetzlich geforderten Sicherheitsauflagen zum Wohle der großen und kleinen Badegäste erfüllt. Spontane Hilfe bei der Versorgung der fleißigen Helfertruppe kam außerdem von den Firmen **Schwimmbadservice Amigo Kaufmann, Edeka Werner Steinbach-Hallenberg, Bäckerei Marr** und **Hotel „Zur Hallenburg“**. Am 6. Juni konnte das Freibad in den Saisonbetrieb starten.

Ich bedanke mich bei allen Helfern und beteiligten Firmen für diese unverhoffte und großartige Unterstützung! Damit ist die Aktion ein weiteres positives Beispiel für die sehr gute Zusammenarbeit zwischen einheimischen Unternehmen, den gewählten Kommunalvertretern und der Stadtverwaltung in Steinbach-Hallenberg!

Markus Böttcher
Bürgermeister



Die Azubis und ihre Ausbilder der Firma **Rennsteig Werkzeuge GmbH** nach dem Arbeitseinsatz im Freibad Steinbach-Hallenberg.

Bereitschaftsdienste

Apothekenbereitschaft

27.06. - 28.06.2020 Elisabeth-Apotheke
Eichelbach 2a, 98574 Schmalkalden
Tel. 03683 / 4676660

Raben-Apotheke
Talstraße 1, 98587 Steinbach-Hallenberg/OT Viernau
036847/42089

04.07.2020 Arnika-Apotheke
Tambacher Str. 44, 98593 Floh-Seligenthal,
Tel. 03683/69590

05.07.2020 Hirsch-Apotheke
Neumarkt 9, 98574 Schmalkalden
Tel. 03683/69410

11.07.2020 Hirsch-Apotheke
Neumarkt 9, 98574 Schmalkalden
Tel. 03683/69410

12.07.2020 Arnika-Apotheke
Tambacher Str. 44, 98593 Floh-Seligenthal,
Tel. 03683/69590

18.07. - 19.07.2020 Henneberg-Apotheke
Renthofstr. 7, 98574 Schmalkalden
Tel. 03683/604506

Sertürner-Apotheke
Irma-Stern-Straße 9, 98547 Schwarza
Tel. 036843/71383

25.07. - 26.07.2020 Sternplatz-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 11,
98574 Schmalkalden/OT Wernshausen
Tel. 036848/2930

Die Apothekenbereitschaft beginnt um 8 Uhr und endet am nächsten Tag um dieselbe Zeit.

Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst kann unter der zahnärztlichen Notrufnummer **0180 / 5908077** erfragt werden.

Senioren



Ehejubiläen

Die Stadt Steinbach-Hallenberg gratuliert den Eheleuten

Elgard und Manfred Holland
zum Fest der **Goldenen Hochzeit**

Rosemarie und Volker Dornheim
zum Fest der **Goldenen Hochzeit**

Rosemarie und Horst Werner
zum Fest der **Diamantenen Hochzeit**

Marga und Walter Bickel
zum Fest der **Eisernen Hochzeit**

Brunhilde und Helmut Holland-Merten
zum Fest der **Diamantenen Hochzeit**

Brigitte und Willi Holland-Moritz
zum Fest der **Diamantenen Hochzeit**

Roswitha und Kurt Schiller
zum Fest der **Diamantenen Hochzeit**

im Monat April/Mai recht herzlich.

Markus Böttcher
Bürgermeister

Kultur

Veranstaltungen Juli 2020

jeden **Mittwoch**

10 - 13 Uhr **Schauschmieden von Nägeln und Korkenziehern** im Bauerngarten des Metallhandwerksmuseums Steinbach-Hallenberg und nur bei schönem Wetter 3,50 pro Person, kostenfrei mit der Oberhof-Card org. vom Metallhandwerksmuseum

jeden Mittwoch

15 - **Historischer Stadtspaziergang**
 16.30 Uhr Treffpunkt Neue Tourist-Information, Hauptstr. 46
 5,00 €/Person, 2,50 €/Kinder 6-15 Jahre
 kostenfrei mit Oberhof Card
 um Anmeldung wird gebeten: Tel. 036847 / 41065

jeden Mittwoch

ab 19 Uhr **Leckerer vom Grill**
 auf dem Knüllfeld
 wenn möglich mit Anmeldung
 bei Annett Wilhelm, Tel. 0174 / 6193881

Samstag, 10.07., 10 Uhr, bis Montag, 12.07., 12 Uhr**13. Trabanttreffen**

im Gewerbegebiet Steinbach-Hallenberg
 org. von Trabantgeschwader Zella- Mehlis e.V.

Sonntag, 26.07.

9 Uhr **Waldgenuss - Entschleunigung mit allen Sinnen**
 3-stündige Genusswanderung mit Wanderführerin
 Katja Fassler
 Treffpunkt: Wanderparkplatz Knüllfeld Steinbach-
 Hallenberg
 Kosten: 10 €/Person, 5€/Kind von 10 bis 15 Jahre
 Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldung erforder-
 lich bei Tourist-Information, Tel. 036847/41065

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Waldgenuss - Entschleunigung mit allen Sinnen

Die zertifizierte Natur- und Landschaftsführerin Katja Faßler lädt Sie zu einer entspannten Rundwanderung auf das Knüllfeld ein. Genießen Sie die wunderschöne Landschaft nahe dem Rennsteig, tauchen Sie mit allen Sinnen in die Natur ein und schöpfen Sie durch das bewusste Wahrnehmen neue Energie für den Alltag. Während der Wanderung nehmen wir uns immer wieder Zeit, um die Natur bewusst mit allen Sinnen zu genießen (bewusstes Hören, Sehen, Riechen, Fühlen, Schmecken).



So haben Sie auf der ca. 7 Kilometer langen Rund-Tour die Möglichkeit, neue Entspannungsplätze kennenzulernen. Am Ende der Wanderung besteht die Möglichkeit der Einkehr (nicht mehr Teil der Wanderung!).

- Zielgruppe: Wanderfreudige, die in der Natur Entspannung suchen und neue Kraft schöpfen wollen
- Dauer: ca. 3 Stunden
- Streckenlänge: ca. 7 km
- Kosten: 10 €/Person, 5€/Kind von 10 bis 15 Jahre
- Schwierigkeitsgrad: leicht
- Treffpunkt: Wanderparkplatz am Knüllfeld in Steinbach-Hallenberg
- Termin: So 26.07.2020, 9.00 Uhr

Bitte bringen Sie einen Mund-Nasen-Schutz, festes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Kleidung sowie Getränke und Verpflegung für unterwegs mit. Decke/Sitzkissen von Vorteil, aber nicht zwingend notwendig.

Anmeldung erforderlich, da begrenzte Teilnehmerzahl:

Tourist-Information
 Hauptstr. 46, 98587 Steinbach-Hallenberg
 Tel. 036847 / 41065
gastinfo@steinbach-hallenberg.de

**Weitere Termine:**

- So 30.08.20, 9.00 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Kanzlersgrund, ca. 10 km, Dauer 4 bis 4,5h, mittel bis anspruchsvoll
- So 27.09.2020, 9.00 Uhr, Treffpunkt Wanderparkplatz am Köpfchen, ca. 9 km, Dauer 3,5 bis 4h, mittel
- Fr 23.10.2020, 14.00 Uhr, Treffpunkt Wanderparkplatz Knüllfeld, ca. 7km, Dauer ca. 3h, leicht

Änderungen vorbehalten.

Kirchliche Nachrichten

Stellenangebot Erzieher/in

im Evangelischen Kindergarten Steinbach-Hallenberg

Im Evangelischen Kindergarten in Steinbach-Hallenberg ist zum schnellstmöglichen Zeitpunkt eine bis 2022 befristete Stelle als staatlich anerkannte Erzieherin (w/m/d) zu besetzen.

Wir betreuen Kinder von ein bis sechs Jahren. Unser Kindergarten ist ein Ort spielerischen Lernens. Das soziale Lernen ist ein bedeutendes Anliegen unserer Arbeit. Jedes Kind wird in seiner Einmaligkeit angenommen, seinen Bedürfnissen und Besonderheiten wird Rechnung getragen. Christliche Werteerziehung in Zusammenhang mit religiöser Bildung ist Bestandteil unserer täglichen Arbeit mit den Kindern. Feste und Traditionen im Jahreslauf gestalten wir kindgerecht.

Wir freuen uns auf Ihren Einsatz in altersgemischten Kindergartengruppen. Sie verfügen über eine Ausbildung als Erzieher/in oder Heilerziehungspfleger/in. Die Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche ist wünschenswert, aber nicht Bedingung. Die Tätigkeit wird in Teilzeit, flexibel mit 30-35 Std/W angeboten. Der Einsatz erfolgt nach Dienstplan zwischen 6 und 17 Uhr. Die Bezahlung erfolgt nach kirchlichem Tarif der Evangelischen Kirche von Kurhessen-Waldeck in Anlehnung an den TV-L..

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Evangelischer Kindergarten
 z.H. Frau K. Holland-Nell
 Bismarckstr. 47
 98587 Steinbach-Hallenberg

oder per E-Mail an:

steinbach-hallenberg.kindergarten@ekkw.de



Impressum

Amtsblatt der Stadt Steinbach-Hallenberg

Herausgeber: Stadt Steinbach-Hallenberg,
 Rathausplatz 2, 98587 Steinbach-Hallenberg
Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,
 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de,
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil:

Stadt Steinbach-Hallenberg, Rathausplatz 2, 98587 Steinbach-Hallenberg
 Tel. Nr. 03 68 47 / 38 00, E-Mail: info@steinbach-hallenberg.de

Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:

LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Christina Messerschmidt, erreichbar unter
 Tel.: 0171 / 8913107, E-Mail: c.messerschmidt@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: LINUS WITTICH Medien KG, Herr David

Galand – Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: in der Regel monatlich, kostenlos an die Haushalte im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag abonnieren.

Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.